





Page 1 of 14 Pages

No.: RZUN2017-1675

检测报告 TEST REPORT

UN38.3

NAME OF	F SAMPLE: Rechargeable lithiur	n-ion battery pack

产品名称: 二次锂离子电池组

CLIENT: Guangdong Pow-Tech New Power Co., Ltd.

委托单位: 广东力科新能源有限公司

CLASSIFICATION OF TEST:

检测类别:

Commission Test

委托测试



检测报告

TEST REPORT

No.:RZUN2017-1675 Page 2 of 14 Pages

Name of samples: Rechargeable lithium-ion battery pack 样品名称:二次锂离子电池组	Type/Model: 型号规格: PT18650-2S 7,4V 2600mAh 19,24Wh
Appearance: black	Trade mark:
样品外观颜色:黑色	商标: -
Commissioned by: Guangdong Pow-Tech New Power Co., Ltd. 委托单位: 广东力科新能源有限公司	Manufacturer: Guangdong Pow-Tech New Power Co., Ltd. 生产单位: 广东力科新能源有限公司
Commissioner address:No.9,HengDong 3 Road,Hengkeng Shiling Industry Zone , Liaobu Town, Dongguan 委托单位地址:东莞市寮步镇横坑石岭工业区横东三路 9 号	Manufacturer address:No.9,HengDong 3 Road,Hengkeng Shiling Industry Zone , Liaobu Town, Dongguan 生产单位地址: 东莞市寮步镇横坑石岭工业区 横东三路 9 号
Classification of test: Commission Test	Quantity of sample: 8 battery packs, 25 cells
检测类别: 委托测试	样品数量: 8 个电池组, 25 个电芯
Tested according to:	Sample identification:
测试标准: ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Section 38.3	样品标识序号:b1#~b8#, c1#~c25#
Receiving date: 接样日期: 2017-08-03	Means of receiving: Submitted by commissioner 接样方式: 委托单位送样
Completing date:	Test item: 8 items
完成日期: 2017-08-28	测试项目: 8 项

Test conclusion:

检测结论:

The Rechargeable lithium-ion battery packs submitted by Guangdong Pow-Tech New Power Co., Ltd. are tested according to Section 38.3 of the sixth Revised Edition of the Recommendations on the Transport of Dangerous Goods, Manual of Test and Criteria (ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Section 38.3). The test items are full items. The test results comply with the relevant requirements of the standard.

由广东力科新能源有限公司送检的二次锂离子电池组,依据《关于危险品货物运输的建议书》试验和标准 手册第六修订版第 38.3 节进行检测,试验为全项目,则试结果符合标准相关要求。

Approved by:

Reviewed by:

Tested by:

Wei Grushua

批准:

审核:

检测:

Zhang Siyao

Description and illustration of the sample:

样品说明及描述:

The sample's status is good

样品状况良好。

Test item	Sample No.	State	Remark
测试项目	样品编号	状态	备注
T.1~T.5	b1#~b4#	at first cycle, in fully charged state 第一个交替充电放电周期完全充电状态	-
1.1~1.5	b5#~b8#	at fifty cycle, in fully charged state 第五十个交替充电放电周期完全充电状态	
T.6	c1#~c5#	at first cycle at 50% of the design rated capacity 第一个交替充电放电周期充电到设计额定容量的 50%	-
	b1#~b4#	at first cycle, in fully charged state 第一个交替充电放电周期完全充电状态	using undamaged samples previously
T.7	b5#~b8#	at fifty cycle, in fully charged state 第五十个交替充电放电周期完全充电状态	used in tests T.1 to T.5 使用试验 T.1 至 T.5 未 损坏的样品
	c6#~c15#	at first cycle, in fully discharged state 第一个交替充电放电周期完全放电状态	-
T.8	-		

Description c	f the	sampling	proced	lure:
---------------	-------	----------	--------	-------

取样程序的说明:

/

Description of the deviation from the standard, if any:

测试结果不符合标准项的说明:

/

Remarks:

备注:

Throughout this report a comma is used as the decimal separator.

本报告中以逗号代替小数点。

Photos of Samples and Labels/样品照片及标识

Battery/电池 (PT18650-2S 7,4V 2600mAh 19,24Wh)









Photos of Samples and Labels/样品照片及标识

Inner Cell/内部电芯(18650-2600mAh 3,7V 2600mAh)









	ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Section 38.3	•	_				
Clause	Requirements	Result	Verdict				
章节	标准要求	测试结果	判定				
38.3.4	Procedure/测试步骤		_				
	Test 1: Altitude simulation/测试 1: 高度模拟						
	Test cells and batteries shall be stored at a pressure of 11,6kPa or less for at least six hour at ambient temperature (20±5℃)/ 将电芯和电池在温度为 20±5℃,大气压力为不大于 11,6kpa 的环境中贮存不少于 6 个小时						
	Requirement/标准要求:	The samples					
	1 Cells and batteries Mass loss limit: ≤0,1% /样品质量损失≤0,1%	b1#~b8# : No leakage, no					
38.3.4.1	2 Open circuit voltage not less than 90%, The requirement relating to voltage is not applicable to test cells and batteries at full discharged states.	venting, no disassembly, no rupture and no fire/	Р				
	样品试验后开路电压应不低于试验前开路电压的 90%,此要 求不适用于完全放完电的电池和电芯。	编号为 b1#~b8#的样品: 无漏液、无排气、无解体、无破裂					
	3 No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire 样品(电池)应无漏液、无排气、无解体、无破裂以	以及无着火现象					
	及无着火现象的发生	The data see table1/数据见表 1					
	Test 2: Thermal test/测试 2: 热冲击						
	Test cells and batteries are to be stored for/电池存储条件如下:						
	1 one temperature cycle: 72±2℃(6h) —-40±2℃(6h) /一次温度循环为 72±2℃(6h) —-40±2℃(6h)						
	2 The maximum time interval between test temperature extremes is 30 minutes/温度转换最大间隔时间为 30min						
	3 This procedure is to be repeated 10 times/重复 10 次循环						
	4 after which all test cells and batteries are to be stored for 24 hours at ambient temperature (20±5℃)/循环结束后,电池在 20±5℃的条件下 搁置 24 小时.						
38.3.4.2	Requirements/标准要求	The samples	Р				
	1 Cells and batteries Mass loss limit: ≤0,1% /样品质量损失≤0,1%	b1#~b8# : No leakage, no					
	2 Open circuit voltage not less than 90%, The requirement relating to voltage is not applicable to test cells and batteries at full discharged states.	venting, no disassembly, no rupture and no fire/					
	样品试验后开路电压应不低于试验前开路电压的 90%,此要求不适用于完全放完电的电池和电芯。 3 No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire	编号为 b1#~b8#的样品: 无漏液、无排气、无解体、无破裂以及无着火现象					
	样品(电池)应无漏液、无排气、无解体、无破裂以及无着 火现象的发生	The data see table1/数据见表 1					

ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Section 38.3									
Clause	Requirements Result								
章节	标准要求	测试结果	判定						
	Test 3: Vibration/测试 3: 振动								
	1 Cells and batteries are firmly secured to the platform of the 芯和电池牢固地安装在振动台(的台面)上	e vibration machine /电							
	2 The vibration :a sinusoidal waveform with a logarithmic sweep between 7 Hz and 200 Hz and back to 7 Hz traversed in 15 minutes/振动以正弦波形式,以 7Hz 增加至 200Hz,然后在减少回到 7Hz 为一个循环,一个循环持续 15 分钟的对数前移传送。								
	3 the logarithmic frequency sweep is as follows: from 7 Hz a peak acceleration of 1 gn is maintained until 18 Hz is reached, The amplitude is then maintained at 0,8 mm (1,6 mm total excursion) and the frequency increased until a peak acceleration of 8 gn occurs (approximately 50Hz), A peak acceleration of 8 gn is then maintained until the frequency is increased to 200 Hz/对数扫频为:从 7 赫兹开始保持 1gn 的最大加速度直到频率为 18 赫兹,然后将振幅保持在 0,8 毫米(总偏移 1,6 毫米)并增加频率直到最大加速度达到 8gn(频率约为 50 赫兹),将最大加速度保持在 8gn 直到频率增加到 200 赫兹。								
38.3.4.3	4This cycle repeated 12 times for a total of 3 hours for e perpendicular mounting position of the cell. One of the direct be perpendicular to the terminal face. /以振动的其中一个性,对每个电芯从三个互相垂直的方向上循环 12 次,每个方时。	tions of vibration must 方向必须是垂直样品极	P						
	Requirements/标准要求	The samples							
	1 Cells and batteries Mass loss limit: ≤0,1% /样品质量损失≤0,1%	b1#~b8#: No leakage, no venting, no							
	2 Open circuit voltage not less than 90%, The requirement relating to voltage is not applicable to test cells and batteries at full discharged states.	disassembly, no rupture and no fire/ 编号为 b1#~b8#的样							
	样品试验后开路电压应不低于试验前开路电压的 90%,此要								
	no fire 样品(电池)应无漏液、无排气、无解体、无破裂以及无着 火现象的发生	The data see table1/数据见表 1							

Clause Requirements 标准要求 Test 4: Shock/测试 4: 冲击	Result 测试结果	Verdict						
	测试结果	wil 스						
Test 4: Shock/测试 4: 冲击	标准要求 测试结果							
1 Cells and batteries Mass loss limit: ≤0,1% /样品质量损失 ≤0,1% 2 Open circuit voltage not less than 90%, The requirement relating to voltage is not applicable to test cells and batteries at full discharged states. 样品试验后开路电压应不低于试验前开路电压的 90%,此要求不适用于完全放完电的电池和电芯。 3 No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire 样品(电池)应无漏液、无排气、无解体、无破裂以及无着水现象的发生	acceleration of 150 g _n bjected to a half-sine 1 milliseconds. / 对每题秒,大型电芯须经受成k acceleration of 150 pulse duration of 6 of peak acceleration and pulse duration of 中的较小值)的半正大加速度 50g _n (或与中击。 the positive direction putually perpendicular cks/每个电池或电池组聚着在反方向经受三次 The samples	判 定						

ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Section 38.3									
Clause	Requirements Result								
章节	标准要求 测试结果								
	Test 5: External Short Circuit/测试 5 外接短路								
	1 The cell or battery to be tested shall be temperature external case temperature reaches 57±4℃/保持试验环境滥使电芯或电池样品外表温度达到 57±4℃								
20.0.4.5	2 the cell or battery shall be subjected to a short circuit condition with a total external resistance of less than 0,1 ohm at 57 ± 4 °C, This short circuit condition is continued for at least one hour after the cell or battery external case temperature has returned to 57 ± 4 °C, or in the case of the large batteries, has decreased by half of the maximum temperature increase observed during the test and remains below that value. /将样品正负极用小于 0,1 Ω 的总电阻回路进行短路,样品的外表温度恢复到 57 ± 4 °C之后保持短路状态 1 小时以上;对于大电池,电池温度降低至最高温升值的一半时实验结束。								
38.3.4.5	3 the cell or battery must be observed for a further six hour for the test to be concluded,								
	/对电芯或电池必须进一步观察6个小时才能下结论。								
	Requirements/标准要求: During the test and within six hours after test ,the cells or batteries 在测试过程中以及之后 6 个小时内,电芯或电池样品	The samples b1#~b8# : no disassembly, no rupture and no fire/							
	 1. External temperature not exceed 170℃ 编号为 b1#~b8#的样 编号为 b1#~b8#的样 品: 无解体、无破裂 以及无着火现象 								
	无解体、无破裂和无着火现象发生。	The data see table1/数据见表 1							

	ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Section 38.3					
Clause	Requirements	Result	Verdict			
章节	标准要求	测试结果	判定			
	Test 6: Impact / Crush / 测试 6: 撞击/挤压		Р			
	Impact (applicable to cylindrical cells not less than 18mm in diameter) / 撞击(适用于直径不小于 18 毫米的圆柱形电池) 1 This test sample cell or component cell is to be placed on a flat smooth surface/将试验样品用的电芯或聚合物电芯放在一个平坦光滑的平面上 2 A 15,8 mm diameter bar is to be placed across the center of the sample, A 9,1kg mass is to be dropped from a height of 61±2,5cm onto the sample./将一直径为15,8mm 的横木横过电池中部放置后,将一质量为 9,1kg 的物体从 61±2,5cm 的高度落向样品。 3 The test sample is to be impacted with its longitudinal axis parallel to the flat surface and perpendicular to the longitudinal axis of the 15,8 mm ± 0,1mm diameter curved surface lying across the centre of the test sample. Each sample is to be subjected to only a single impact./接受撞击的试样,纵轴应与平坦的表面平行并与横放在试样中心的直径 15,8±0,1毫米弯曲表面的纵轴垂直。每一个试样只经受一次撞击。 Requirements/标准要求: 1 Cells external temperature not exceed 170℃.电芯或电池的最高表面温度应不超过 170℃2 No disassembly, no fire within six hours of this test 试验结束后 6 个小时之内,电芯和聚合物电芯应无解体和无					
38.3.4.6	着火现象发生 Crush (applicable to prismatic, pouch, coin/button cells and than 18mm in diameter) / 挤压(适用于棱柱形、袋装、硬币/纽扣电池和直径小于 18 至 1 A cell or component cell is to be crushed between the crushing is to be gradual with a speed of approximately 1,5 of contact. The crushing is to be continued until the first of the is reached. / 将电池或元件电池放在两个平面之间挤压,挤厂一个接触点上的速度大约为 1,5 厘米/秒。挤压持续进行,直至一: (a) The applied force reaches 13 kN ± 0,78 kN. / 施加的力达(b) The voltage of the cell drops by at least 100 mV,/电池的电(c) The cell is deformed by 50% or more of its original thick厚度的 50%以上。 2. A prismatic or pouch cell shall be crushed by applying the form for cylindrical cells, the crush force shall be applied longitudinal axis. /棱柱形或袋装电池应从最宽的一面施压。经平坦表面施压。圆柱形应从与纵轴垂直的方向施压。经平坦表面施压。圆柱形应从与纵轴垂直的方向施压。图柱形应从与纵轴垂直的方向施压。图柱形应从与纵轴垂直的方向施压。图柱形应从与级轴垂直的方向施压。图柱形面上图式图式图式图式图式图式图式图式图式图式图式图式图式图式图式图式图式图式图式	毫米的圆柱形电池) wo flat surfaces. The cm/s at the first point the three options below 压力度逐渐加大,在第到出现以下三种情况之到 13 千牛±0,78 千牛电压下降至少 100 毫伏如ess./电池变形达原始中 force to the widest ce on its flat surfaces. perpendicular to the	N/A			

Requirements	Result	Verdict			
标准要求	测试结果	判定			
Test 7: Overcharge/测试 7: 过充电 1 The charge current shall be twice the manufacturer's recommended maximum continuous charge current/以 2 倍制造厂推荐的最大持续充电电流对样品充电 2 The minimum voltage of the test shall be as follows/本测试最小电压为:					
a) When the manufacturer's recommended charge voltage is not more than 18V, the minimum voltage of the test shall be the lesser of two times the maximum charge voltage of the battery or 22V/ 如果厂家推荐的充电电压不超过 18V, 本测试的最小充电电压应是厂家标定最大充电电压的两倍或者是 22V 之中的较小者。 b) When the manufacturer's recommended charge voltage is more than 18V, the minimum voltage of the test shall be 1,2 times the maximum charge voltage/ 如果厂家推荐的充电电压超过 18V,本测试的最小充电电压应是厂家标定最大充电电压的 1,2 倍。	The voltage of the test is 16,9V, and the current is 5,2A 测 试 的 电 压 为 16,9V, 电流为 5,2A	P			
3 Tests are to be conducted at ambient temperature 20±5℃, The duration of the test shall be 24 hours/20±5℃ 的环境温度下,试验持续 24 小时。					
Requirements/标准要求: No disassembly and no fire within seven days of this test 试验样品在试验中和试验后 7 天内,应无解体和无着火现象发生。	The samples b1#~b8#: For voltage data before test, see table 3. / 试验前电压见表 3 no disassembly, no rupture and no fire/				
	编号为 b1#~b8# 的样品: 无解体、无着火现象				
Test 8: Forced discharge/测试 8: 强制放电					
Each cell shall be forced discharged at ambient temperature by connecting it in series with a 12 V D.C. power supply at an initial current equal to the maximum discharge current specified by the manufacturer, 20±5℃的环境温度下,将单个电芯连接在 12V 的直流电源上进行强制放电,此直流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流					
The specified discharge current is to be obtained by connecting a resistive load of the appropriate size and rating in series with the test cell. Each cell shall be forced discharged for a time interval (in hours) equal to its rated capacity divided by the initial test current (in ampere)					
指定的放电电流通过串联在测试电芯上的合适大小和功率的负载来获得,每个电芯的强制放电时间(小时)为额定容量除以初始电流(安培)。					
Requirements/标准要求: No disassembly and no fire within seven days of this test 试验样品在试验中和试验后 7 天内,应无解体和无着火现 象发生 C6#~c25# For voltage data before test, see table 4. / 试验前电压见表 No disassembly an					
	Test 7: Overcharge/测试 7: 过充电 1 The charge current shall be twice the manufacturer's recontinuous charge current/以 2 倍制造厂推荐的最大持续充电 2 The minimum voltage of the test shall be as follows/本测证 a) When the manufacturer's recommended charge voltage is not more than 18V, the minimum voltage of the test shall be the lesser of two times the maximum charge voltage of the battery or 22V/ 如果厂家推荐的充电电压不超过 18V,本测试的最小充电电压应是厂家标定最大充电电压的两倍或者是 22V 之中的较小者。 b) When the manufacturer's recommended charge voltage is more than 18V, the minimum voltage of the test shall be 1,2 times the maximum charge voltage/ 如果厂家推荐的充电电压超过 18V,本测试的最小充电电压应是厂家标定最大充电电压的 1,2 倍。 3 Tests are to be conducted at ambient temperature 20±5℃, The duration of the test shall be 24 hours/20±5℃的环境温度下,试验持续 24 小时。 Requirements/标准要求: No disassembly and no fire within seven days of this test 试验样品在试验中和试验后 7 天内,应无解体和无着火现象发生。 Test 8: Forced discharge/测试 8: 强制放电 Each cell shall be forced discharged at ambient temperature series with a 12 V D.C. power supply at an initial current equidischarge current specified by the manufacturer, 20±5℃的环境温度下,将单个电芯连接在 12V 的直流电源流电源提供给每个电芯初始电流为制造厂指定的最大放电电流电波速度下,将单个电芯连接在 12V 的直流电源流电源提供给每个电芯初始电流为制造厂指定的最大放电电流电波速度 current is to be obtained by connect the appropriate size and rating in series with the test cell. Eadischarged for a time interval (in hours) equal to its rated capitital test current (in ampere) 指定的放电电流通过串联在测试电芯上的合适大小和功率的的强制放电时间(小时)为额定容量除以初始电流(安培)。 Requirements/标准要求: No disassembly and no fire within seven days of this test 试验样品在试验中和试验后 7 天内,应无解体和无着火现	Test 7: Overcharge/测试 7: 过充电 1 The charge current shall be twice the manufacturer's recommended maximum continuous charge current/以 2 倍制造厂推荐的最大持续充电电流对样品充电 2 The minimum voltage of the test shall be as follows/本测试最小电压为: a) When the manufacturer's recommended charge voltage is not more than 18V, the minimum voltage of the test shall be the lesser of two times the maximum charge voltage of the battery or 22V/ 如果厂家推荐的充电电压不超过 18V.本测试的最小充电电压应是厂家标定最大充电电压的两倍或 3 是 22V 之中的较小者。 b) When the manufacturer's recommended charge voltage is more than 18V, the minimum voltage of the test shall be 1,2 times the maximum charge voltage of a ten Edizi 18V, 本测试的最小充电电压应是厂家标定最大充电电压的产品中压应是厂家标定最大充电电压的 1,2 倍。 3 Tests are to be conducted at ambient temperature 20±5℃, The duration of the test shall be 24 hours/20±5℃ 的环境温度下,试验持续 24 小时。 Requirements/标准要求: No disassembly and no fire within seven days of this test 试验样品在试验中和试验后 7 天内,应无解体和无着火现象发生。 Test 8: Forced discharge/测试 8: 强制放电 and disassembly, no rupture and no fire/编号为 1/4-b8#的符晶:无解体、无着火现象发生。 Test 8: Forced discharge/测试 8: 强制放电 temperature by connecting it in series with a 12 V D.C. power supply at an initial current equal to the maximum discharge current specified by the manufacturer, 20±5℃的环境温度下,将单个电芯锤接在 12V 的直流电源上进行强制放电,此直流电源提供给每个电芯树由电流分制造厂指定的最大放电电流。 The specified discharge current is to be obtained by connecting a resistive load of the appropriate size and rating in series with the test cell. Each cell shall be forced discharged for a time interval (in hours) equal to its rated capacity divided by the initial test current (in ampere) Requirements/标准要求: No disassembly and no fire within seven days of this test Lix be the discharged at before test, see table 4.1 试验 电压分 4.1 试验 电压分 4.1 试验 电压分 4.1 试验 电压分 4.1 机 descentible and descent			

	Table1: T1~T5 / 表 1. 试验 1~试验 5										
Mass OCV Sampl prior to prior to e No. test / 试 test /试 验前质量 验前电		pr to prior to simulation/ :/试 test /试 测试 1:高度模拟		ation/	Test 2: Thermal test/ 测试 2: 热冲击		Test 3: Vibration/ 测试 3: 振动		Test 4: Shock/ 测试 4: 冲击		Test 5: External Short Circuit/测试 5 外接短路
,,,	(g)	压 (V)	Mass loss(%) 质量损失(%)	Change ratio 电压比(%)	Mass loss(%) 质量损失(%)	Change ratio 电压比(%)	Mass loss(%) 质量损失(%)	Change ratio 电压比(%)	Mass loss(%) 质量损失(%)	Change ratio 电压比(%)	Temp. (℃) 温度 (℃)
b1#	127,356	8,338	0,001	99,98	0,008	98,20	0,000	99,99	0,000	99,99	57,2
b2#	126,637	8,379	0,000	99,95	0,009	98,15	0,000	100,00	0,000	99,98	57,0
b3#	126,580	8,334	0,000	99,98	0,010	98,22	0,000	99,96	0,000	99,99	57,1
b4#	126,437	8,336	0,000	99,99	0,011	98,19	0,000	99,99	0,000	99,99	57,4
b5#	126,528	8,337	0,000	99,96	0,004	98,19	0,000	99,99	0,000	99,99	57,3
b6#	126,500	8,332	0,000	99,99	0,009	98,24	0,000	99,99	0,000	99,99	57,3
b7#	126,374	8,335	0,000	99,99	0,005	98,21	0,000	100,00	0,000	100,00	57,8
b8#	126,619	8,349	0,000	99,99	0,008	98,10	0,000	99,99	0,000	100,00	57,0

Ref. No.:RZUN2017-1675 Page 13 of 14 Pages

	Table2: Impact / 表 2:撞击									
	Sample No. 样品号	c1#	c2#	c3#	c4#	c5#				
Test 6: Impact/测	OCV prior to test / 试验前电压(V)	3,932	3,759	3,920	3,931	3,941				
试 6: 撞击	Temp. (℃) 温度 (℃)	126,6	31,9	128,4	114,3	105,9				

Table3: Overcharge Test of batteries/ 表 3 电池过充试验										
Test 7: Overcharg e /测试 7: 过充电	Sample No. 样品号	b1#	b2#	b3#	b4#	b5#	b6#	b7#	b8#	
	OCV prior to test /试 验前电压(V)	8,184	8,218	8,180	8,182	8,181	8,182	8,185	8,188	

Table 4: Forced discharge / 表 4. 强制放电											
Test 8: Forced discharge / 测试 8: 强 制放电	Sample No. 样品号	c6#	c7#	c8#	c9#	c10#	c11#	c12#	c13#	c14#	c15#
	OCV prior to test / 试验前电压(V)	3,233	3,260	3,234	3,256	3,248	3,220	3,239	3,245	3,251	3,260
	Sample No. 样品号	c16#	c17#	c18#	c19#	c20#	c21#	c22#	c23#	c24#	c25#
	OCV prior to test / 试验前电压(V)	3,235	3,240	3,261	3,258	3,224	3,238	3,260	3,256	3,231	3,307

注意事项 Important

1. 本报告无检测单位印章、骑封章无效。

The test report is invalid without the official stamp of CVC and Paging seal of CVC.

2. 未经本试验室书面同意,不得部分地复制本报告。

Nobody is allowed to photocopy or partly photocopy this test report without written permission of CVC.

3. 本报告无批准人、审核人及鉴定人签名无效。

The test report is invalid without the signatures of Ratifier, Reviewer and Testing engineer.

4. 本报告涂改无效。

The test report is invalid if altered,

5. 对检测报告若有异议,应于收到报告之日起十五天内向检测单位提出。

Objections to the test report must be submitted to CVC within 15 days,

6. 本报告仅对送检样品负责。

The test report is valid for the tested samples only.

7. 判定栏中"-"表示"不需要判定","P"表示"通过","F"表示"不通过","N/A"表示"不适用"。

As for the Verdict, "-" means "no need for judgement", "P" means "pass", "F" means "fail" and "N/A" means "not applicable".

地 址:中国 广州市科学城开泰大道天泰一路 3 号

Address: No.3, Tiantaiyi Road, Kaitai Avenue, Science City, Guangzhou P. R. China.

电 话(Tel): 020 32293888 传 真(FAX): 020 32293889 邮政编码(Post Code): 510663

E-mail: office@cvc.org.cn

http://www.cvc.org.cn